

שאַרלין - טו אַ קוק אין שפיגל.  
 מאַטל - נישט שלעכט. אָבער... עס פֿעלט עפעס. מממ...  
 שאַרלין - אַ פנים מיט אַ באַרד און אָן וואַנצעס, איז נישט מאַדערן, מע  
 קען אים נישט גלעטן. איך מיינ אַז מע דאַרף אים ראַזירן די  
 באַרד.  
 מאַטל - יאָ מאַריס, שאַרלין איז גערעכט, ראַזיר די באַרד!  
 שאַרלין - מאַטל, דו זעסט אויס אַזוי שיין... פונקט ווי טאַם קרוז!

## Vocabulario

## וואַקאַבולאַר

| Español                   | Fonética             | יידיש                 |
|---------------------------|----------------------|-----------------------|
| peluquería                | shererai.sherhoiz    | שערעריי.שערהויז       |
| mi apariencia             | main oiszen          | מיינ אויסזען          |
| nuevos pantalones         | naye hoizn           | נייע הויזן            |
| camisas                   | hemder               | העמדער                |
| zapatos                   | shij                 | שיך                   |
| ropa interior             | untervesh            | אונטערוועש            |
| calcetines                | zokn                 | זאָקן                 |
| que no haya mal de ojo    | kain ein hore        | קיין עין הרע          |
| hace mucho tiempo         | shoin a langue tzait | שוין אַ לאַנגע צייט   |
| ahí vamos (jalando)       | me shlept zij        | מע שלעפט זיך          |
| algo diferente, otra cosa | epes andersh         | עפעס אַנדערש          |
| quiero un cambio          | ij vil an enderung   | איך וויל אַן ענדערונג |
| los bigotes               | di vontses           | די וואַנצעס           |
| barba                     | bord                 | באַרד                 |
| acariciar                 | gletn                | גלעטן                 |
| rasurar                   | razirn               | ראַזירן               |
| rasuradora                | razir mashinke       | ראַזיר- מאַשינקע      |
| no muy lejos              | nisht vait           | נישט ווייט            |

## Anuncio

## אַנאַנס

-קינדערלך, קינדערלך, גייט שלאָפֿן!  
 - אַ גוטע נאַכט, אַ גוטע נאַכט.  
 - איך מוז גיין אין שערעריי... איך מוז גיין  
 אין...  
 -איך וועל דיר צוואַנגן די האָר.  
 -איך וועל דיר אָפּשערן די וואַנצעס... דאָ איז די שער!  
 -און איך וועל דיר ראַזירן די באַרד...אַהאַ! דאָ איז די שער- מאַשינקע.  
 -איך וועל דיר פֿאַרקאַמען מיטן קעמל.  
 -און איך וועל דיר פֿאַרקאַמען מיטן בערשטל.  
 -און איך וועל דיר פֿאַרבן די האָר... פֿאַרבן, פֿאַרבן, מיט אַ סך קאָלירן!  
 טאַטע, טאַטע, נעם אַ שפיגל און קוק!!!  
 -אוי וויי... אוי וויי... אוי וויי... ניין,ניין,ניין!